

New Field School

Respect Responsibility Collaboration
1707 West Morse
Chicago, Illinois 60626
Phone - 773-534-2760
Fax – 773-534-2773



September 26, 2019

Dear New Field families,

At the start of the school year we practice many important, and CPS-mandated, disaster preparedness drills. In the event of a disaster or other emergency situation we use the acronym **ELSA**, (evacuation, lockdown, shelter-in-place, all clear), to signal the type of incident and ensure the appropriate response. This system of plain language alert codes ensures that students, visitors, staff and temporary substitute, or re-assigned personnel understand the severity of a situation and the necessary response. All students, staff and adults in the building also practice these drills periodically throughout the year to make sure we are knowledgeable and prepared.

So far this year we have practiced a bus evacuation. You can expect your child to partake in a fire drill approximately once per month. During the week of September 30 – October 4 we will also practice a Lockdown Drill. Later in October we will engage in the Shelter-in-Place drill as well. Please note that the Chicago Police Department, Chicago Fire Department and CPS Safety & Security Team may also direct New Field to engage in unannounced drills across the year.

To best support students, our classrooms will discuss ELSA drills with students and practice such events prior to the school-wide drill. If you are looking for more resources to support your child, please consult <https://www.ready.gov/> or the CPS Safety & Security Website https://cps.edu/About_CPS/Departments/Pages/OfficeOfSchoolSafetyAndSecurity.aspx

Please talk to your children about the importance of safety drills. We practice such drills to ensure the safety and well-being of all our students and we thank you in advance for your cooperation. Feel free to reach out with any further questions or concerns.

Warmly,

Ms. Conrey Callahan
Principal, New Field

New Field School
Respect Responsibility Collaboration
1707 West Morse
Chicago, Illinois 60626
Phone - 773-534-2760
Fax – 773-534-2773



25 de septiembre, 2019

Estimadas familias de New Field,

Al comienzo del año escolar practicamos muchos simulacros importantes de preparación para desastres y estos también son obligatorios de CPS. En el caso de un desastre u otra situación de emergencia, utilizamos el acrónimo ELSA (evacuación, “lockdown”, refugio en el lugar, todo despejado), para indicar el tipo de incidente y garantizar la respuesta adecuada. Este sistema de códigos de alerta en lenguaje sencillo garantiza que los estudiantes, los visitantes, el personal y el sustituto temporal o el personal reasignado entiendan la gravedad de una situación y la respuesta necesaria. Todos los estudiantes, el personal y los adultos en el edificio también practican estos simulacros periódicamente durante todo el año para asegurarse de que estamos bien informados y preparados.

Hemos practicado una evacuación de autobús. Típicamente, su hijo participe en un simulacro de incendio aproximadamente una vez al mes. Durante la semana del 30 de septiembre al 4 de octubre también practicaremos un simulacro de “lockdown.” Más adelante en octubre también participaremos en el simulacro de refugio en el lugar. Tenga en cuenta que el Departamento de Policía de Chicago, el Departamento de Bomberos de Chicago y el Equipo de Seguridad y Protección de CPS también pueden ordenar a New Field que participe en simulacros no anunciados durante todo el año.

Para apoyar mejor a los estudiantes, nuestras maestras discutirán los simulacros de ELSA con los estudiantes y practicarán estos eventos antes del simulacro en toda la escuela. Si está buscando más recursos para apoyar a su hijo, consulte <https://www.ready.gov/> o el sitio web de seguridad y protección de CPS

https://cps.edu/About_CPS/Departments/Pages/OfficeOfSchoolSafetyAndSecurity.aspx

Hable con sus hijos sobre la importancia de los simulacros de seguridad. Practicamos tales simulacros para garantizar la seguridad y el bienestar de todos nuestros estudiantes y les agradecemos su cooperación. No dude en comunicarse con cualquier otra pregunta o inquietud.

Sinceramente,

Ms. Conrey Callahan
Directora de New Field